

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X, Número 3.475

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón sábado 18 de Septiembre de 1915

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## Cinematógrafo Consey

El mejor y más afamado de la Isla

Sábado 18 Septiembre de 1915

Inauguración de la temporada con el estreno de las dos siguientes películas que son las que mayor éxito han obtenido en Barcelona durante la presente temporada:

La célebre comedia de *Fleurs y Caillevet*

## PAPÁ

película de 800 metros, 2 partes, marca «Cines», interpretada por los señores RUGGERO RUGGERI, AMLETO NOVELLI y PINA MENICHELLI.

## La Flor del Mal

cinta de 1.300 metros, 4 partes, marca «Cines», de éxito sin precedentes, interpretada por la ilustre y afamada LIDA BORELLI.

Véanse las fotografías expuestas en los escaparates de «El Bazar» y «La Fantasía».

Precios los de costumbre.

Domingo tres sesiones, a las 5 y media con sorteo de regalos, a las 8 y media y 10 y cuarto.

## Primera hipoteca!

Se desean partidas de dinero para colocar en primera hipoteca.

Se ofrecen partidas de dinero para colocar en primera hipoteca.

Compra-venta de fincas rústicas y urbanas

RESERVA Y RAPIDEZ!

Informes:

Plaza Miranda, 4.—Mahón

De 1 a 3 tarde.

DESDE PARÍS

## LA ESCUADRA FANTASMA

Pierre Millie empezaba ayer el interesante relato de su visita a la escuadra inglesa con la siguiente anécdota:

«Dícese que cierto día fué echado a pique en aguas de Inglaterra un submarino alemán. El jefe que lo mandaba había intentado asestar un golpe. Esperaba destruir una de las unidades de la flota omnipotente que sin moverse, o con algunos movimientos apenas, prohíbe desde el comienzo de las hostilidades a los navíos de guerra y de comercio de su país que surquen el Océano. Había errado el golpe. En vez del éxito que esperaba, encontrábase ahora cautivo y aun dichoso de la longanimidad de un adversario que hizo todo género de esfuerzos por salvarle, mientras que si ese adversario hubiese hecho lo que verosíblemente hiciera él en su caso, hubiera muerto arozmente bajo la ciega superficie de las aguas. Pero el jefe subsistió en el hombre resucitado. Erguido en el puente del barco inglés, sin tiempo apenas de respirar, tendió la vista por las aguas. Tan lejos como sus ojos pudieron ver estaban vacíos: ni humo, ni torrecilla, ni torpedero en el horizonte. Estupefacto exclamó:

—Pero, ¿dónde está la escuadra? Por adelantado había hecho el sacrificio de la vida deseando llegar a la escuadra, y no estaba allí jamás había estado donde la buscaba».

El almirantazgo alemán sigue ignorando donde se oculta. Aunque invisible sabe que está siempre presente, cerrando el paso de los mares. Es una flota fantasma, que como el horna en el cuento de Maupassant, le persigue, le atormenta y obsesiona. Pierre Millie, el exministro, Mr. Pichon, René Bazin y Joseph Reinach la han visto. Un publicista yanqui ha estado a bordo de un crucero que los comunicados alemanes dicen haber echado a pique.

Tres mil barcos están a las órdenes del almirantazgo alemán, de los cuales 300 nada menos son de guerra y esperan a alta presión el momento de ensabiar el rudo coloquio de sus cañones con los barcos enemigos agazapados en Kiel. Toda la dotación de la escuadra inglesa es joven, y aunque quietos los buques, ella hace vida activa e intensa como si navegase en plena mar y a punto de romper el fuego. El almirantazgo, fuerte y ágil, no pasa de 56 años. El almirante Balford tiene la misma edad. El almirante Beatty sólo tiene cuarenta y cuatro. Aunque Alemania ocupa el centro de Europa y sus tropas hayan avanzado por Oriente y Occidente, penetrando en Rusia y Francia, la flota británica la reputa en puridad como una isla sitiada, sin relación con el mundo, y que acabará riéndose.

En efecto, todos los esfuerzos navales y diplomáticos que Alemania hace por aflojar el duro e invisible cerco que la oprime se estrechan en la inflexibilidad glacial de Inglaterra, dispuesta a resistir veinte años, si es preciso, para domar a un como hace un siglo a Napoleón. El bloqueo sub-

marino ha fracasado, o no dejará de fracasar. La Gran Bretaña ha seguido realizando su comercio con todo el mundo sin experimentar tanta pérdida de barcos como ella misma había previsto, y aun esas han servido para aumentar la aversión de los pueblos neutrales contra el imperio germánico. Las gestiones con los Estados Unidos para obtener por su mediación que la señora de los mares le permita recibir cargamento de víveres obtienen tan desdichosa acogida en Inglaterra, que el mismo Wilson no se atreve a tomar la diplomática iniciativa.

Informaciones recientes atribuyen a Alemania supuestas pérdidas en el golfo de Riga de las que se habían anunciado. Por otra parte, su actitud conciliadora con el pueblo yanqui parece reconocer por causa las dos orcas de submarinos que los ingleses han ido infligiéndole silenciosamente. Por mucha que sea su actividad en los arsenales, no podrá compararse con la despegada por su enemiga tenaz. «E tiempo colabora con nosotros», dicen los aliados. Alemania lo presiente así, y pone gran actividad en organizar los preliminares de una paz honrosa; pero, como «Le Temps» aseguraba ayer, la paz se le impondrá; no se discutirá con ella.

Alemania resistirá, nadie lo duda; mas el bloqueo marítimo la ahoga poco a poco. La escuadra invisible y presente, como el horna de Maupassant, se ha convertido para ella en una obsesiva idea fija que la hará enloquecer.

M. Ciges Aparicio  
(De «El Mercantil Valenciano».)

Trozos :: BORDADOS :: Trozos  
GRAN BARATURA!!!  
Casa Buena Ventura.—Bastión, 23.

## Los gases asfixiantes en la guerra

Después del poder destructor observado por los morteros alemanes de 42 centímetros (diámetro de la boca del cañón) abatiendo los fuertes blindados tenidos como invulnerables y de la dilatada zona a que el submarino lleva los horrosos efectos del torpedo, ha llamado la atención en esta devastadora contienda el empleo de los gases asfixiantes.

La fabricación y usos del cloro en la industria eran conocidos antes de su empleo en la guerra. Las fábricas alemanas de sustancias químicas producían y expendían el cloro encerrado a presión en tubos de hierro para utilizarlo en el blanqueo de los tejidos.

Este gas tiene una acción muy irritante, en las vías respiratorias, produciendo a aspirarse instantánea sofocación con todos los síntomas de la asfixia, y como es más denso que el aire, al desprenderse de su encierro forma una espesa nube que es arrastrada por el viento al ras del suelo.

De ahí su empleo en la guerra encerrándolo en tubos de riego reforzados a la presión de seis atmósferas, donde se mantiene en el estado líquido.

Otro de los gases asfixiantes usados en la guerra es el anhídrido sulfuroso. Este es incoloro y muy

sufocante; se obtiene quemando azufre o las piritas que contienen sulfuros y que tan abundantes son en la Naturaleza.

El anhídrido sulfuroso se liquida a 10° bajo cero a la presión ordinaria y en esa forma líquida es introducido en las bombas y proyectiles, que al estallar, desprenden este gas sofocante, que antes de la guerra era empleado para otros fines, puesto que era utilizado en el blanqueo de la lana, de la seda y de las pieles y en la fabricación de hielo.

Para evitar los efectos de estos gases asfixiantes, sobre todo de la acción de la nube de cloro, se están empleando distintos medios. Los rusos utilizan con este objeto una mascarilla simplemente empapada con agua y los franceses la usan empapada con una solución al 5 por 100 de hiposulfito de sosa, sustancia muy empleada en fotografía y que se tiene como neutraliza de cloro.

## LOS TURCOS

El Sultán pide auxilios al Kaiser

Atenas 10.—Por informes de origen autorizado, se sabe que el Sultán de Turquía ha pedido auxilios al Kaiser para que le envíe urgentemente. El Sultán declara que los turcos no podrán resistir ni sostenerse más tiempo en Galipoli.

Otros informes comprobados dicen que, a causa de la actividad de los submarinos ingleses en el mar de Mármara, el Sultán ha decidido abandonar el palacio de Domia Bagtche, que por estar situado en la misma orilla del Bósforo está muy expuesto a los torpedos ingleses.

Violento combate en Galipoli

Atenas 10.—Dicen de Mitilene que durante toda la jornada del martes se ha librado un violento combate en el frente de Galipoli. Los barcos de guerra han tomado parte en este combate, y las detonaciones de sus cañones se oían desde los barcos ingleses de la bahía de Sora, situados a una distancia de 70 millas.

Refuerzos turcos

Atenas 10.—Según referencias de origen particular, recibidas de Constantinopla, las autoridades militares, ante la enormidad de las pérdidas de las tropas turcas en los Dardanelos, han decidido enviar refuerzos sacados de las tropas del Cáucaso y de la Tracia.

## DE "LA DEPECHE"

Bajo el título «Los alemanes en España». Lo que pretenden, inserta «La Dépêche» de Marsella, lo siguiente:

«Al principio de la guerra, Alemania soñaba en ocupar las islas Baleares; pero tuvo que desistir de ello.

Hoy los alemanes se contentarían con echar mano de la flota mercante española.

Con ese objeto, una gran compañía de navegación «boche» busca las acciones de las compañías de navegación españolas. De ese modo, buques alemanes harían el servicio Palma-Marsella, Argel-Barcelona, Marsella-Génova, etc.

Como una parte de la Prensa española es faudo de los alemanes, los establecimientos alemanes son cada día más numerosos; los alemanes intervienen cada día más insolentemente en la política española y la mayoría de los escritores españoles parece que saborean delectosamente el triste «haschich» de la cultura, no es aventurado decir que hay ahí para los franceses un foco de «bocherías» a vigilar.

El interés y las buenas relaciones en-

tre las dos naciones lo quieren así y es cosa suficientemente clara que España no ganaría nada en ser una colonia alemana.»

## La Guardia Municipal

La relación siguiente prueba con la fuerza indestructible de los hechos, cuan fundados son los elogios que por su comportamiento tributamos con frecuencia al jefe de la Guardia Municipal don Juan Pons Moll y personal a sus órdenes:

Servicios prestados y multas impuestas en los días que se expresan:

Día 29 Agosto.—Multa de 5 pesetas al arrendatario del riego por no llevar farol por la plaza de la Arravaleta sobre las 7 y media de la noche.

Fué auxiliado en la plaza del Príncipe un anciano atacado de enagenación mental. Fué conducido a su domicilio.

Día 30 Agosto.—Multas de 5 pesetas a dos mujeres por haber tirado piedras desde la cuesta de la Miranda al muelle.

Día 4 Septiembre.—Detenidos en la vía pública dos ancianos, uno de Mahón y el otro de San Luis, fueron conducidos al Hospital Civil por sufrir ataques de demencia.

Día 7 Septiembre.—Fué multado con 5 pesetas el conductor de un coche (registro de Villa-Carlos), por faltar a lo prevenido por esta Alcaldía.

Día 8 Septiembre.—Fueron multados con 5 pesetas cada uno, tres conductores de carros por no llevar el farol encendido al pasar por el muelle Andén de Poniente sobre las 8 de la noche.

Fué auxiliada una mujer a quien por la noche un coche hirió en la pierna derecha. Fué conducida a una casa en la plaza de la Explanada y fué curada por el médico señor Mir.

Día 9 Septiembre.—Fueron detenidos y encarcelados tres muchachos que se dedicaban a sustraer comestibles y objetos de las tiendas de esta ciudad.

Fueron multados con 5 pesetas tres cocheros de los que conducen los pasajeros entre Mahón y Villa-Carlos por no llevar luz en el interior.

Día 10 Septiembre.—Fué detenido y encarcelado un muchacho por haber encendido un árbol en la vía pública.

Día 12 Septiembre.—Fué denunciada una cochera que amenaza ruina sita en la calle de Santa Victoria. Visto el informe del señor arquitecto se ordenó el derribo.

Día 13 Septiembre.—Fueron detenidos una muchacha y un muchacho por mendigar por las calles de esta ciudad.

Día 14 Septiembre.—Fué detenida y encarcelada una mujer de vida alegre por promover escándalo en la vía pública, calle de Santa Cecilia.

Fueron multados con 5 pesetas tres jóvenes por jugar a la pelota en la vía pública, calle de San Clemente.

## ALEMANES Y FRANCESES

Estos desmenten a aquellos

París, 12.—Comunicación de la oficina de Prensa:

«Los partes alemanes siguen mencionando noticias tan exageradas como tendenciosas acerca de la marcha de las operaciones.

En varias ocasiones han registrado como importantes ataques franceses sencillos reconocimientos, efectuados con escasos efectivos, y aún meros incidentes de trinchera.

El día 2 de este mes afirmaban los alemanes que el ataque del 31 de agosto en Alsacia les había puesto nuevamente en posesión de la línea Lingenkopf-Barrenkopf. Tal aserto es notoriamente inexacto: en esta línea hemos conservado



## Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores  
Seix y Barral Hnos.

Pesetas	Pesetas
CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) 2'00	ROMANCIERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes 2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA	ARITMÉTICA 1'50
Primer Grado 1'50	Segundo Grado 1'75
Segundo Grado 1'75	Tercer Grado 2'00
Tercer Grado 2'50	GEOMETRÍA (Estudio de las formas) 1'50
	GEOGRAFÍA HUMANA 2'00

**Escritura práctica norteamericana.** (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante).  
10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

**Método moderno de caligrafía inglesa.** (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva).  
8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

**Dibujo elemental.** (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos).  
3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

**Tipografía Mahonesa Calle Nueva**

Vinos superiores

## Villa Martorell de E. Matas

NEGRO ROSADO CLARETE

Garantizo ser legítimo zumo de uva.

Aceite selecto puro de oliva, refinado.

Reperto a domicilio

Almacén: San Juan, 52.-Avisos: Luna, 21-1.º

## Dr. G. Forteza

Médico - Cirujano

Especialista en enfermedades de la infancia. Ex-interno del Hospital de niños del Padre Joffe y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia.

Explanada, 67.-Teléfono, 104

el conjunto de nuestras posiciones, y el titánico esfuerzo alemán sólo ha logrado hacernos retroceder unos 40 metros por un frente de unos 200 metros.

El 8 de Septiembre, el ejército del Kronprinz pudo, merced a un nutrido empleo de granadas asfixiantes, llegar a penetrar en nuestras trincheras en varios puntos de un frente de 1.200 metros; pero el enemigo fué inmediatamente contenido por nuestros contraataques.

Al decir de las declaraciones prestadas por los prisioneros, el ataque, en caso de fracasar, había de reanudarse inmediatamente. Y, en efecto, en la noche del 8 al 9 iniciábase una nueva ofensiva, pero sin éxito, y las tropas alemanas, agotadas, no pudieron proseguir la lucha, que cesó en las primeras horas de la mañana del 9.

El enemigo realizó así un esfuerzo considerable para lograr un resultado mínimo que en nada modifica nuestra situación en el Argona.

El número de prisioneros y la cantidad de material cogido, a que alude el parte alemán, son en extremo exagerados, y las pérdidas de nuestros adversarios son iguales, si no las superan, a las nuestras.

Se puede, por lo demás, formar idea de las pérdidas que ha tenido el ejército del Kronprinz con los datos siguientes:

Uno de los Cuerpos de este ejército, el XVI (Metz), que tiene fama de ser uno de los mejores, ha perdido desde el 1.º de septiembre no menos de 41.200 hombres; este dato figura en las listas oficiales alemanas, y es de observar que en éstas no figuran los heridos leves. Desde hace un año, el Kronprinz ha perdido en sus ataques más de 100.000 hombres, para obtener una ganancia en terreno que en su conjunto no llega a la que hemos obtenido nosotros en un solo día.

Es igualmente interesante hacer constar que los alemanes permanecen callados en cuanto al «raid» llevado a cabo por nuestros aviadores el 6 de septiembre sobre Sarrbruck y que no han concedido importancia ninguna al efectuado el 7 sobre Friburg en Brisgau. Y, sin embargo, sabemos, por conducto fidedigno, que ambas operaciones han sido de muy eficaz resultado.

Por último, no es casi menester poner de manifiesto la pequeñez de medios puestos en juego por la aviación alemana en comparación a la nuestra.

Mientras las expediciones aéreas de nuestros adversarios son hechas por tres o cuatro aparatos, las nuestras son ejecutadas simultáneamente por 40 ó 50 aeroplanos.»

OBRA NUEVA

### El sentido común y la guerra

de

G. Bernard Shaw

Precio: 2'50 pesetas

### SACOS VACÍOS HARINEROS

se compran a 9'50 ptas.

la docena

Rampa Abundancia 36.

Plumas stilográficas

### MONTBLANC

Las mejores entre todas las

conocidas. Variedad de

elases y precios

Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

### Casino del Consey

Se convoca Junta general extraordinaria para el próximo domingo día 19 de los corrientes, a las 11 y media de su mañana, para el nombramiento de consorje.

Mañón 13 Septiembre de 1915.—El Secretario, B. Caules.

PANADERIA

### LA CATALANA

17 IGLESIA 17

Se avisa al público que todos los domingos se elaborará:  
Pan madrileño.—Pan francés.—Panecillos

## TRASLADO DEL MAR

El establecimiento EL BAZAR de la calle Nueva 37, traslada sus existencias y oficinas a la calle Hannóver número 11. En dicha casa habrá el despacho de los Automóviles de Ciudadela en donde se recibirán y cuidarán toda clase de encargos para todos los pueblos de la Isla. El 1.º Septiembre estará instalado el teléfono número 151.

### PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 35 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 42 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Rasco Ibañez. Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

### Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre 1915.

### CASINO DEL CONSEY

Debiendo de proveerse la plaza de consorje de este casino, el domingo día 19 del próximo mes de Septiembre a las once de la mañana, se anuncia la vacante para general conocimiento y a fin de que los señores que deseen solicitarlo, puedan presentar sus peticiones por escrito, bajo pliego cerrado, con sujeción estricta al pliego de condiciones aprobado y de manifiesto en esta secretaría, antes de la mencionada hora de dicho día en que la Junta General convocada al efecto, se reunirá y elegirá de los solicitantes el que a su juicio reuna mejores condiciones para el buen desempeño de dicho cargo.

Mañón 27 Agosto de 1915.—El secretario, B. Caules.

### Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.

Anuncivay, 18.

OBRA NUEVA

### AMOR Y PATRIA

POESÍAS

DE RABEEL TORRENT

Precio del ejemplar: 75 céntimos.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Crédito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los de Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

«Recomienda a los señores tenedores de acciones del Banco Hispano Colonial la presentación del cupón número 20.»

### NOVEDADES LITERARIAS

Últimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Libro	Ptas.
«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw.	2'50
«Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey.	1'00
«Política Hispano-Americana», por Francisco Arderius.	3'50
«Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco.	3'00
«El alma nacional», por el Marqués de Doufontes.	3'50
«Los indios vuelven», por Leopoldo López de Sá.	3'50
Manuel Gutiérrez Nájera, «Sus mejores poesías».	0'50

Se han publicado los resultados obtenidos por el canal de Panamá en el primer año de explotación.

Antes de ser abierto, el profesor Emore R. Schouza, a petición de los Estados Unidos calculó que los ingresos serían de 12.600.000 de lars. Los gastos totales han sido de 15.700.000 dollars y el ingreso desde 1.º de Julio de 1914 a 30 Junio 1915 asciende a 4.424.000 dollars. Resulta un déficit de 11.276.000 dollars que se cargará a los contribuyentes norteamericanos.

—Al amanecer ha llegado el vapor «Mahó», procedente de Palma.

Saldrá el próximo martes encargándose de la línea de escalas

—El «Isla de Menorca» zarpará esta tarde para Barcelona.

—Mañana debe llegar el «Monte-Toro» de regreso de la ciudad condal; y en Ciudadela fondeará el vapor correo procedente de Palma.

—Esta pasada noche ha salido para Sóller el laúd «Catalin», al mando de su patrón don Andrés Carreras con cargamento de trigo y habas.

—El vapor «Urania» que se hallaba fondeado en el muelle Andén de Poniente, ha pasado el sitio llamado «Es Riu plá», amarrando sus cabos de popa junto al muelle del Arsenal.

—Conforme anunciamos, mañana a las tres de la tarde tendrá lugar la regata de guayros disputándose un premio en metálico las embarcaciones «Júpiter» y «Vedriñes».

Entre los aficionados al deporte náutico se ha despertado gran entusiasmo y se han hecho algunas apuestas.

Es seguro que acudirá mucha concurrencia en el muelle a presenciar tan interesante regata.

El guayro «Júpiter» irá patronado por don Miguel R. Inés y el «Vedriñes» por don Francisco Taltavull.

## ATENCIÓN

Domingo Enrich y Pons participa a todos sus clientes y al público en general haberse hecho cargo de los talleres de CARPINTERIA Y EBANISTERIA de don Poncio Pons, plaza de San Francisco, 9, donde se servirán con prontitud y esmero todos los encargos concernientes a dichos ramos.

### Club Mahonés de Foot-ball

Partidos que se jugarán el domingo día 19 en la Plaza de la Explanada.

A las 9 mañana.—Mercurio y Balear.

A las 10 y media.—New York y España.

A las 3 tarde.—Vizcaya y Gallop.

A las 4 y media.—Nauman y Athlético.

P. A. El Secretario, Arturo Sintes

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—El explorador don César Luis Montalbán dió anoche la conferencia previamente anunciada sobre civilizaciones prehistóricas de razas americanas, incidencias de viajes y una ascensión a las montañas de los Andes.

Con palabra fácil, ameno estilo, frases elocuentes en los principales períodos y en forma descriptiva en los arautos indicados para ello, el señor Montalbán demostró con razonamientos y con la cita de pruebas fehacientes que en aquellos lejanísimos tiempos prehistóricos, las razas a que el disertante se refería implantaron invenciones y aplicaron conocimientos de matemáticas que las generaciones muy posteriores han pretendido haber descubierto.

Relató el conferenciante distintos episodios en los que ha sido protagonista o actor y en los que unas veces halló las más intensas emociones y registró las otras gracias notables cómicas.

Por último, con palabra galana, describió la grandiosidad de los paisajes andinos, con sus crestas elevadísimas que rasgan las nubes, sus valles profundos, árboles gigantes y frondosísima vegetación.

Una resonante salva de aplausos premió la erudita e instructiva conferencia.

por la que felicitamos al señor Montalbán

En la función de esta noche y en las tres de mañana tomarán parte «Blanca azucena y su botones» que ejecutarán un nuevo programa.

TEATRO DE VERANO.—En las sesiones de hoy y mañana, entre otras películas se estrenará la titulada «La explotación» en la que se desarrollan interesantes y sensacionales escenas.

CINE CONSEY.—Llamamos la atención hacia el anuncio inserto en el lugar preferente de la primera plana y damos por reproducido en este lugar lo que en el citado anuncio se consignó.

CINE MODERNO.—Interesantes y preciosas películas para esta noche y para las sesiones de mañana a las 5 y tres cuartos y 8 y cuarto.

Después de esta última sección se dará un lucido baile de sociedad.

## CRÓNICA LOCAL

El señor Delegado del Gobierno, como Presidente de la Junta especial para la construcción de la nueva Casa de Correos y Telégrafos, recibió por correo de a. e. r. la Real Orden disponiendo que se anunciara inmediatamente el concurso de solares y edificios para la construcción de dicha Casa. El plazo para la presentación de proposiciones será de veinte días, a contar desde la publicación del anuncio en la Gaceta de Madrid.

El área que se exige es de 450 metros cuadrados, y su precio no podrá exceder de 47.250 pesetas.

El Delegado ha convocado la Junta para esta tarde a las tres.

No necesitamos decir cuán grande es nuestra satisfacción al poder dar tan grata noticia a nuestros lectores.

Ayer el señor alcalde recibió un telegrama oficial del señor Gobernador en el que esta autoridad ordena que por correo se le remita una certificación relativa al precio comprobado del kilo de pan sin perjuicio de telegrafiarlo con urgencia al recibir esta orden.

El señor alcalde telegrafió a la primera autoridad civil en el sentido de que el pan se expande a los precios de cuarenta y ocho y de cincuenta céntimos el kilo.

El señor Presidente de la Cámara de Comercio dirigió ayer el siguiente telegrama a los señores Ministro de la Gobernación y Director General de Correos: «Cámara Comercio Menorca agradece consignar en acta profundo agradecimiento a V. E. por Real Orden disponiendo concurso solares edificios para nueva Casa Correos Mañón. Presidente Bartolomé Escudero.»

Segun nos informan, los extintores de incendios del Teatro de Verano dieron muy buen resultado al ser empleados para sofocar el fuego que se declaró el lunes en un establecimiento de la calle Nueva.

Con respeto a la cuestión del juego dice un periódico que ahora se pone de moda que los que pierden acuden a las autoridades pidiéndoles que obligen a los banqueros a devolverles el dinero ganado por medios ilícitos.

Aguas menores de edad lo han conseguido, y se cuenta de un comerciante cuyo dependiente se le jugó unos milés de pesetas, y que consiguió la devolución del dinero ganado mediante la amenaza de llevar al Juzgado la denuncia, con prueba plena de la perpetración del delito, y la lista de delincuentes.

Es un procedimiento que merece ser estudiado con devoción y simpatía.

Esta noche la música militar amenizará el paseo de la Miranda y mañana también por la noche tocará en el de Isaba. II.

Como el calor ha recrudecido estos días es de esperar que estos paseos se verán concurridos.

Mañana por la tarde la Banda de música de Regimiento Infantería de



Menorca: ¡securará en el paseo de la...  
 be II el programa siguiente:  
 1.º Paso-doble «Alfonso III».—  
 R. San José.  
 2.º Mazurka «Liel».—M. San  
 Miguel.  
 3.º Fantasía de «Marx».—A.  
 Vives.  
 4.º Sona y Marcha acto 2.º de  
 la Opera «Aida».—Verel.  
 5.º Paso-doble «Alas Españolas»  
 R. J.

Días y horas en que tendrán lugar  
 los exámenes extraordinarios en el  
 Instituto general y técnico de esta  
 ciudad.

Día 20.—Ingreso.  
 Día 21.—Nociones y ejercicios de  
 Aritmética y Geometría, Aritmética,  
 Lengua francesa 1.º y 2.º cursos, Ética  
 y Rudimentos de Derecho.

Día 22.—Geometría, Álgebra y  
 Trigonometría, Lengua castellana y  
 Lengua latina 1.º curso.

Día 23.—Dibujo 1.º y 2.º cursos,  
 Física, Fisiología e Higiene, Lengua  
 latina 2.º curso, Historia de España  
 e Historia Universal.

Día 24.—Geografía general y de  
 Europa, Geografía especial de España,  
 Agricultura y técnicas, agricultura e  
 industria, y Religión 1.º, 2.º y 3.º  
 cursos.

Día 25.—Calligrafía, Preceptiva  
 literaria y composición, Elementos  
 de Historia, general de la Literatura,  
 Psicología y Lógica.

TROZOS: TROZOS: TROZOS  
 Bordados baratísimos  
 Casa Buenaventura.—Bastión, 23

Mañana domingo a las 9 se reu-  
 nirán los Exploradores en el Ateneo  
 para marchar al Club de Cala Figu-  
 guera.

Por la mañana se dedicarán a  
 prácticas terrestres. Por la tarde se  
 trasladarán en las faluas a Cala Llon-  
 ga donde efectuarán prácticas marí-  
 timas.

Mahón 18 Septiembre de 1915 —  
 El jefe de tropa, Lorenzo Lafuente.

El martes de esta semana fueron  
 embarcados en Alcudia a bordo del  
 «Isa de Menorca» para conducir a  
 Barcelona 45 cerdos, cebados y 18  
 sacos de alubia.

Reformas militares:  
 Afirmase que la intervención ci-  
 vil en los gastos de guerra se llevará  
 hasta el último rincón orgánico mi-  
 litar y para ello se substituyen los  
 actuales mayores, cajeros, habilita-  
 dos y oficiales de almacén de los  
 cuerpos con personal exclusivo de  
 intervención e intendencia.

Añádese que las funciones judi-  
 ciales de todas clases pasarán al car-  
 go del cuerpo jurídico militar.

Según leemos en la prensa se te-  
 me por la suerte de los católicos re-  
 sidentes en Turquía y se espera de  
 un día a otro la triste noticia de una  
 gran matanza de ellos.

Entre los católicos de toda Turquía  
 existe gran inquietud.

Hace unos días que en Palma se  
 declararon a guisa de caso de tífus  
 al parecer de carácter benigno.

El parque de intendencia de esta  
 plaza anuncia un concurso para la  
 adquisición de harina de 1.º cebada;  
 paja corta para pienso; sal; leña para  
 hornos, en el servicio de Subsisten-  
 cias; y aceite, petróleo, carbón vege-  
 tal, carbón de cok, leña para cola-  
 das, jabón, ceniza y paja larga para  
 relleno.

El acto tendrá lugar el día 5 de  
 Octubre próximo y el pliego de con-  
 diciones y muestra: estarán de manifiesto  
 todos los días laborables de  
 nueve a una en el indicado establecimi-  
 ento, calle de San Sebastián núme-  
 ro 1.

A los que se quejan de falta de apeti-  
 to deber vuestro es recomendar e tomen  
 «Calceola», no tiene similar entre todos  
 los constituyentes.

Para la dispepsia, gota, obesidad, dia-  
 betes, cálculos hepáticos y renales, está  
 especialmente indicada el Agua Imperial,  
 agua carbónica natural, bicarbonatada  
 sódica, litinica de Caldas de Malavella  
 (Gerona) manantial «Els Bullidors».

**Cotización de la plata**  
 facilitada por la casa Marret Bonnin,  
 Figueras y C. de Barcelona  
 PRECIOS DE VENTA

	El Kilóg.
Platino	60'00
Oro fino	60'00
Plata fina	95'00
id. 950 m. m.	90'40
id. 940 id.	89'50
id. 935 id.	89'00
id. 900 id.	85'80
id. 800 id.	76'60
id. 750 id.	64'20

Venta y compra de oro y plata en re-  
 tazos y rielos.  
 Venta y compra de bolas y galerías  
 precio según ley y número.  
 Venta de óxidos, Borax líquido, Nitra-  
 tos y cloruros.  
 Barcelona 1.º de Septiembre de 1915.  
 Depósito en Mahón: Plaza Arravale-  
 ta, n.º 7.

Facilitada por la casa Caylath Saint-An-  
 dré et Fils de Paris  
 FRECIOS DE VENTA  
 Gran surtido de cadenas plata para li-  
 mosneros

	Pras.
Borax líquido la botella de litro	2'50
Oxido la botella de 1/4 litro	5'00
Plata fina	95'00
id. 950 m. m.	90'40
id. 940 id.	89'50
id. 935 id.	89'00
id. 800 id.	76'60
id. 916 id.	88'20
id. 750 id.	72'75
Soldadura con hechuras	64'75

Plancha Istón especial para  
 soldadura. 3'50  
 Grises ingleses clase superior  
 el número a 0'40  
 Sierras «Finis» clase superior  
 la gruesa 4'25  
 Sierras «León» clase superior  
 la gruesa 3'25

Bolas de plata macizas varios  
 números de la casa Catalina  
 Moll, Vda. de Sintes y Cia,  
 Venta exclusiva. Hechuras el  
 mil 8'00  
 Bolas de varios tamaños y números,  
 precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de  
 Galerías y Estampados en sus diferentes  
 dibujos.  
 Mahón 1.º de Septiembre de 1915.  
 Referencias M. Beltrán y C.º, San Fer-  
 nando 34.

**Para nuestros lectores**

**CUPON REGALO**  
 LA VOZ DE MENORCA deseando que  
 sus numerosos lectores de dentro y  
 fuera de la población puedan tener  
 un grato recuerdo de este periódico en  
 sus casas, les ofrece casi gratuita-  
 mente una hermosa ampliación foto-  
 gráfica inalterable, tamaño 30  
 por 40 centímetros, sobre fina car-  
 tulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato  
 con los talleres fotográficos de J. Lu-  
 que, Colegiata, 5, Madrid, y deseando  
 que cada ampliación venga ya  
 perfectamente retocada y libre de todo  
 gasto, sólo exigiremos tres pesetas no-  
 venta y cinco céntimos por dicho con-  
 cepto.

Es decir, que entregando en esta  
 administración tres noventa y cinco  
 pesetas acompañadas de una fotogra-  
 fía y diez cupones como el que pu-  
 blicamos más abajo, podrá recibirse  
 sin otro gasto la referida ampliación.  
 Si el retrato es de más de una per-  
 sona, habrá de abonarse una peseta  
 por cada persona más.  
 También serviremos por 3'95 am-  
 plificaciones del modelo pequeño, o sea  
 de 22 por 42 en conjunto, con marco  
 blanco o caoba, a elegir, y su artísti-  
 co passe partout, en lugar de cristal.

**DIEZ CUPONES**  
 como el presente dan derecho a una  
 ampliación fotográfica, regalo  
 de  
 LA VOZ DE MENORCA

**HERNIADOS**  
 El especialista don Pedro Ramón  
 es vuestro segundo padre.—Dr. Wagner

ENFERMOS: Treinta años de lucha con la rutina de los más y la mala fe de  
 no pocos ha tenido el glorioso fin de contar inmenso número de admiradores ilus-  
 tres y el reconocimiento, por amigos y enemigos, de la perfectibilidad e imponde-  
 rable eficacia de las creaciones Ramón, que ha sancionado «la experiencia», propa-  
 lado la CIENCIA y refundado el alto PODER JUDICIAL, y, con artículos y pá-  
 rrafos encomiásticos a sus éxitos, la Prensa profesional y política de toda España.  
 Dicen cuantos conocen las especialidades Ramón: «Hoy las hernias se curan sin la  
 intervención quirúrgica».

Ya los herniados de ambos sexos y todas edades y cuantos sufren relajaciones y  
 dislocaciones, sin la cruenta operación ni recidivas, sin molestias y con único gas-  
 to, pueden quitarse el «sambenito» de tal dolencia sus molestias, sufrimientos y pe-  
 ligros.—Opúsculos gratis. Carmen, 38 1.º, BARCELONA; y

En MAHON los días 29 y 30 del corriente Septiembre, consulta e instrucciones  
 gratis, de 10 a 12 mañana, en el Hotel Bustamante En CIUDADELA se hallará  
 el día 27 en la fonda de Feliciano.

**PIANOS**  
 DE CUERDAS CRUZADAS  
 Sublime marca  
**R. MARISTANY**  
 A plazos 5 DUROS mensuales  
 10 años garantía con certificado. (Precio de cos-  
 te) fijo e invariable.  
 Casa fundada en 1870  
 Nota importante: Ventas en las mismas con-  
 diciones de a plazos para toda España. Se remi-  
 te gratis a quien solicite el catálogo de modelos  
 y nota de precios.  
 18, Plaza Cataluña, 18  
 BARCELONA  
 Referencias, M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

**Servicio Telegráfico**  
 DE LA VOZ DE MENORCA  
 (Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

**DE LA GUERRA**

Barcelona 17, 23'4'.  
 El parte de las tres  
 París.—En el Artois, Angres, Sou-  
 chez y sur de Arras nuestras batallas  
 contestaron al cañoneo violento de  
 las enemigas.

En el Somme y el Aisne se hace  
 fuego desde las trincheras y la arti-  
 llería enemiga demuestra gran acti-  
 vidad. Contestamos con energía.  
 En Sapignoul y entre el Oise y el  
 Argonne se lanzaron bombas duran-  
 te parte de la noche.

En el resto del frente nada que se-  
 ñalar.

Nota alemana  
 Washington.—El ministro de Es-  
 tado ha recibido una nota del gobier-  
 no alemán en la que éste rechaza la  
 responsabilidad que se le exige por el  
 hundimiento del vapor «Hesperian»  
 Parte ruso

Petrogrado (oficia).—A sudeste de  
 Dwinsk rechazamos al enemigo y  
 hemos pasado a la izquierda del Vi-  
 lia.

Cerca de Eufinadas los alemanes  
 han retrocedido y nosotros nos reple-  
 gamos en Pusk.

En la línea de Gaitzia en varias  
 acciones locales hicimos mil cien prisioneros.

Al oeste de Tarnopol se libran  
 combates muy encarnizados.

Inauguración.—El carbón  
 Roma.—Se ha inaugurado la  
 Asambles de unión franco italiana.

Gibraltar.—El carbón encarece  
 por momentos.  
 En los Dardanelos.—Rectificación  
 Gibraltar.—Han marchado a los  
 Dardanelos dos trasportes con mate-  
 rial.

París.—En el último raid los aé-  
 ros franceses causaron 1000  
 daños en la estación de Trever.

Londres.—Se tiene gran confianza en  
 el ejército de Serbia que está perfecta-  
 mente reorganizado y provee en abun-  
 dancia de municiones.  
 Es creencia general que los imperios  
 centrales no podrán reforzar el ejército  
 que guarnece la frontera entre Austria y  
 Serbia.

Ataque rechazado  
 Londres.—Los negros del Africa au-  
 stral atacaron un destacamento inglés,  
 fueron rechazados y abandonaron cua-  
 renta y dos muertos.

Entre los cadáveres figuran seis  
 blancos.

Un parte.—Confirmación  
 Londres.—El general French dice  
 que las tropas de su mando hacen fuego  
 de fusil desde las trincheras.

Se confirma la pérdida de un sub-  
 marino inglés hundido en aguas de los  
 Dardanelos.

El parte de las once  
 París.—En Neuville se lanzan  
 granadas y la artillería hace un tiro  
 eficaz sobre las trincheras alemanas.

Al sur de Arras el duelo de arti-  
 llería es violentísimo.

En la región de Roye se lucha  
 con gran actividad de mano.

Desde el Aisne al mar el cañoneo  
 duró todo el día.  
 Del Aisne al Argonne infligimos  
 daños de consideración a las baterías  
 enemigas.

En la Lorena hicimos blancos efi-  
 caces al batir la altura número 435.  
 Hemos bombardeado la central  
 eléctrica de Torquain.

**Crónica Nacional**

Noticias Militares  
 El Ministro de la Guerra prepara una  
 combinación de altos mandos militares.  
 En Rabat han tenido una entrevista  
 cordialísima los generales Jordana y  
 Lyantey.

Hubo visitas, banquetes y otros actos  
 en los que se exteriorizó la cordialidad  
 entre los ejércitos francés y español.  
 El viaje se hizo a bordo del crucero  
 «Extremadura».

Mitin  
 Pontevedra.—Se ha celebrado un  
 mitin al que han asistido los señores  
 Rodrigo Soriano, Pablo Iglesias y otros  
 políticos.  
 La concurrencia fué numerosísima.

Consejo de Ministros  
 Ayer se celebró otro consejo de mi-  
 nistros en el despacho oficial del señor  
 Dato y bajo la presidencia de éste.  
 La mayor parte del tiempo se dedicó  
 a la discusión de los presupuestos, que  
 hoy seguirá.

El señor Bugallal expuso la situación  
 financiera.  
 Se dijo que no ha ocurrido novedad  
 en el viaje del general Jordana a Rabat  
 y que hoy regresarán los reyes a Madrid.

Se ignora si don Alfonso presidirá el  
 consejo de hoy.  
 El Ministro de Estado dijo que nada  
 nuevo ocurre en San Sebastián.  
 El de la Gobernación dió cuenta de  
 un escrito de los patronos panaderos, en  
 el que estos manifiestan que desisten  
 de subir el precio del pan.

El Ministro de la Guerra expresó  
 su disgusto motivado porque un pe-  
 riódico critica los establecimientos  
 militares.  
 E de Marina no cree que resulte  
 nada desagradable de la asamblea  
 marítima de Bi bao.

VENTA.—Se vender varios muebles  
 en la calle de Isabel II n.º 41.

PARA ALQUILAR.—Hay varias ca-  
 sas para alquilar, cómodas para familia  
 y restauradas de nuevo. Informarán en  
 la calle de Pi y Margall n.º 110. Inútil  
 presentarse sin buenas referencias.  
 Tipografía Mahonesa. Calle Nueva



Para hacer un licor exquisito en casa, comprese

# Madeleine

Concesionarios: GISPERT Y CORTADA, S. A. Diputación, 282, Barcelona — Teléfono 3736

Representante en Mahón Menorca: JUAN FIOL PRIETOS, Cifuentes, 145. — Mahón

Producto exclusivamente vegetal, compuesto con varias hierbas inofensivas

Con este preparado, sin necesidad de utensilio alguno, se obtiene en casa, con muy reducido gasto y gran facilidad, DOS BOTELLAS de un litro del más excelente y exquisito licor, tónico y estomacal, tan agradable como la Chartreuse y otros similares.

De venta en farmacias, droguerías y colmados  
Caja verde: 1'00 peseta. Caja amarilla: 0'80 peseta.

## Crema Kaiser

Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, ya que con ellos no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi-  
**KAISER** es la mejor de todas las conocidas. Fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista, suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden queman el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corrompen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua o de la humedad, ensucian los vestidos y cuanto tocan. Por lo tanto, débéis rechazar los betunes que **KAISER** elaborada con materias cerosas, que son no arden. La crema **KAISER** zombustibles, arde, pero no quema el calzado, antes al contrario, lo suaviza, lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás.  
No gastéis **KAISER** QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.

Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

## Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

## Automóvil SAXON



### SAXON LIGERO 15 HP.

MOTOR monobloc, 4 cilindros, 66 por 101.  
IGNICIÓN magneto Bosch.  
ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador celular.  
LUBRIFICACIÓN automática por bomba.  
EMBRAGUE eficiente, acero sobre raybestos.  
TRANSMISION por cardan, con diferencial, dos cambios de marcha y marcha atrás.  
FRENOS eficientes de pié y mano.  
CHASSIS de acero comprimido.  
MUELLES Cantilever de acero variable.  
RUEDAS de madera o metálicas a opción, de 750 por 75 u 85.  
CARROCERÍA torpedo, dos asientos, con capota, parabrisas, etc. esmaltado todo en negro, con la caja azul oscuro.  
Completamente equipado con faros, generador de acci6n, pneus, herramientas, cric, etc.

PESETAS 4.750

Con puesta en marcha, con faros e ignición e6ctricos por dinamo Davis y Gray.

PESETAS 4.925

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Excelsito ideal para jóvenes, viajeros, médicos, etc. por su poco precio, reduce los gastos, infimo coste de entretenimiento, menor contribución, etc.

Concesionario general para Baleares

ANTONIO RIUDAVETS - Mahón

## El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo.

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad, se renueva constantemente con estrenos, y cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenarios» contiene:

- La boca del teatro con su proscenio.
- El escenario.
- El telón de boca.
- Los bastidores de boca.
- La pantalla de luz.
- Taquillaje e instrucciones.

Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas. Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

### OBRAS PUBLICADAS

- «El alma de las ruinas» (2 actos).
- «El mercader de Venecia» (2 actos).
- En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resucitado de una manera definitiva.

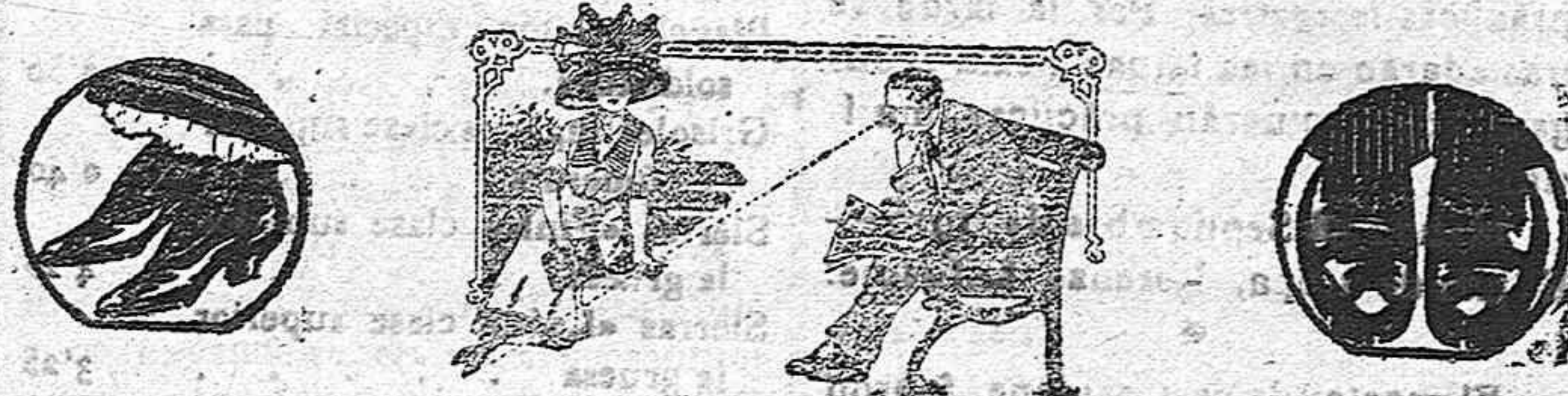
Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.

Pesetas diez cada caja.

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.



## “NUGGET”

LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia por LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace más de 10 años.

Se gasta muy poca cada vez.

Da un brillo perfecto, de una rara permanencia.

Conserva la piel en vez de estropearla. No tiene ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al charol.

No mancha la ropa.

Es impermeable; después de andar sobre suelo mojado, deje secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

CAJAS negro y color a 0'20 céntimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hannover, 11; zapatería de don Amado Clar, Pl y Margall, 42; comercio de doña Agueda Bagur, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguí, San Lorenzo, 94. En Villacarlos, en el Estanco y en San Luis en la Cooperativa «La Luz del Porvenir».

## AUTOMÓVILES DE DION-BOUTON

Mercedes, Renault, Mitchell, Imperial y otras marcas.

Motocicletas YNDIAN

MOTO-ROUE

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Además se facilitan datos sobre automóviles de ocasión.

Referencias, D. Juan T. Vidal, Doctor Orfila, 10. — Mahón